



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/43/PV.12

5 October 1988

CHINESE

大会  
第四十三届会议  
第十二次会议临时逐字记录  
1988年9月30日星期五，上午10点  
在纽约总部举行

主席：卡普托先生（阿根廷）

嗣后：梅萨先生（副主席）（萨尔瓦多）

— 塞拉利昂共和国总统约瑟夫·莫摩博士少将讲话。

— 继续一般性辩论〔9〕：（续）

下列人士发了言：

阿布·瓦基勒先生（阿富汗）

阿布杜勒—马吉德先生（埃及）

马利列先生（阿尔巴尼亚）

伊马兹先生（土耳其）

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC 2-750室）。

88-64194/A

上午十点二十分开会

塞拉利昂共和国总统约瑟夫·莫摩少将讲话

主席（以西班牙语发言）：现在大会将听取塞拉利昂共和国总统的讲话。

塞拉利昂共和国总统约瑟夫·莫摩先生在陪同下走进大会会堂。

主席（西班牙语发言）：我荣幸地代表大会欢迎塞拉利昂共和国总统约瑟夫·莫摩少将阁下到联合国来，并邀请他对大会发表讲话。

莫摩总统（以英语发言）：在这个会议厅和整个宇宙充满着一种令人敬畏的力量。正是这种力量为弱者带来勇气，使强者感到谦卑。正是那最高灵魂力量的同情和怜悯激烈世界的存在。现在我向那永恒的力量发出声音，默默地感激和感谢给我这次光荣的机会，在我担任总统期间第一次向在座尊贵的听众发表讲话。

主席先生，请允许我表示我本人和我衷心地祝贺你担任第四十三届会议主席。你的当选证明你作为友好的贵国阿根廷的代表具有公认的才干和丰富的外交经验。我们相信，你继德意志民主共和国尊贵的和具有献身精神的外长弗洛林先生之后担任主席，将进一步促进大会的工作。

也请允许我热烈地向秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生致意，他为维护《联合国宪章》表现出巨大的勇气，并且坚持不懈地在世界各个地区寻求《宪章》的和平和人类尊严的目标。当然人们将记住他在面对非常不利的情况和濒临崩溃的时候挽救了联合国，他迅速地把联合国转变成为消除国际紧张局势和促进社会权利、政治权利以及人权的最有效的普遍性工具。

在人类历史上，曾经有一度战争被用来表示人和国家的实力、勇气和荣誉。对其他人来说，战争成了满足个人和领土野心的途径。几个世纪以来，战争不断地带来了创伤，并造就了一系列可怕的领导人。这段毁灭、屠杀和残暴的经历已经写进了历史的篇章。在我们的世界进入二十世纪末的今天，依然存在着小规模创伤，破坏了我们时代在知识、艺术和技术方面取得的成就。从柬埔寨到南部非洲，

从西撒哈拉到中美洲，惨痛的经历是相似的，虽然理由也许是完美或公正的，但是所进行的战争仍然带着遥远时代的冲突的许多特点。

然而，由于某种原因，在动乱和破坏之中，人类在为生存而不断斗争的过程中独创地建立了一个解决持久战争问题的机制——这就是联合国。40年来，联合国努力把各国的大部分经历从实际和潜在的暴力转变成为讨论、辩论、谈判与和平。

在我国的27年的历史当中，塞拉利昂在这个庄严的舞台上及时地参加了国家之间的交往活动。我们这样做一直感到自豪，因为我们期待我们年轻的共和国能够力所能及地做出自己的贡献。今天，我希望重申我国相信和致力于联合国以及促使联合国存在的那些崇高的理想。

我是一个普通的人，具有那些使我受教育的家庭、社会、宗教、自由和道德的传统观念。我国取名为塞拉利昂是因为我们的海岸山脉形成狮子的形状，我国同这个世界有悠久的历史。我国位于非洲西岸的突出的部分，其地理位置可以说是不显眼的，但是颇是一块多样化的土地，在和平与和睦中形成了一个国家和民族。

40年来，以巨大的和以常规武库为后盾的美国和苏联由于一种不断威胁和平的意识形态方面的分歧而相互对抗。形成他们之间相互关系的那种语言经常是毫不妥协的。但是，由于某种原因，恐怖平衡和确保相互摧毁40年来一直维持着一种不稳定的和平与稳定。现在我们比以往任何时候更有机会为一种全面和持久的和平确定适当和可以接受的标准。这个世界的公民永远不能依赖确保相互摧毁的威胁来作为和平、稳定和一个有秩序的世界的保障。

最近联合国取得的一系列显著的成就，特别是调解主要的区域冲突、联合国会员国之间关系的气氛有了普遍的改善，特别是美利坚合众国和苏联之间的关系有了改善，所有这些提供了非常必要的条件，使国际政治气氛摆脱了过去几年里所充满的那种暗淡和紧张的局面。使我们感到高兴的是，这一重大的发展并不是偶然发生的，而是通过国际社会所有成员的真诚和持续的集体努力实现的。

虽然最近重大的成就值得庆祝，但他们首先应该被看作是一种催化剂，促进进行更大的努力，巩固这些成果，动员起资源，对付新的问题。

因此，我们敦促进一步鼓励秘书长进行努力，以推进在解决伊朗和伊拉克冲突中已经取得的进展。我们直接呼吁伊朗和伊拉克继续表现出最大的善意和合作。希望外部势力不要作任何扰乱正在进行的微妙谈判的事情。这场战争造成的混乱和经济破坏必须成为一种客观的教训，不仅对两个交战国是这样，而且对所有将军事力量视为首要选择的人也是如此。

雅加达非正式会议是寻求解决柬埔寨问题中最重大的外交步骤之一。它使得冲突的大多数方面、包括越南第一次走到一起。不能使这些外交倡议产生的动力丧失，而且即使是维持了这种外交动力，国际社会也应该施加其它压力，使占领部队撤出柬埔寨，允许柬埔寨人民建立一个自己选择的政府。我们再次表示，支持民主柬埔寨联合政府；与此同时，我们赞扬中国和东南亚国家联盟坚定不移和忠心耿耿地致力于该地区永久和平的事业。

在外国部队撤出阿富汗问题上取得的稳步进展应该得到承认和赞扬。如果该区域的所有方面深刻和真诚地承诺促进真正的国家政治和解和迅速的经济振兴，那么就将有利的恢复该国的正常秩序。应该进行努力，消除部队完全撤出进程中的任何障碍。

在西撒哈拉，秘书长和非洲统一组织秘书长之间的有意义的合作是一种令人欢迎和有效的外交努力，维持了寻求永久解决该争端的动力。面临这些发展势态，使我们感到满意的是，该区域的国家之间关系得到改善，可望大大有助于解决冲突。然而，只有承认联合国的努力和决定，才能够为和平建立起持久的基础，必须重新说明和重申这一点。

尽管在贯彻中美洲政治稳定阿里亚斯计划的具体方面有时候存在着困难，但由于遵守了其中的一般性原则，该区域的政治和外交行为中出现了明显的秩序，我们对此表示满意。我们向孔塔多拉国家集团的所有领导人表示敬意，他们使该区域

实现和平与繁荣的集体决心赢得了我国的尊敬和支持。

南部非洲最近的发展势态使得种族隔离南非异乎寻常地急于协助纳米比亚独立，这确实是了不起的。虽然人民有充分的理由对南非突然之间明显地恢复理智不屑一顾，但由于我们认识到谈判的微妙性和说话克制的必要性，我们仅仅向所有正在致力于早日执行安全理事会第435（1978）号决议的方面深表感谢。

与在纳米比亚独立问题上灵活性的明确迹象截然相反，种族主义南非政权继续抵抗要求南非有秩序地转化为真正民主的压力。该政权为了拼命抵抗压倒一切的国际反对，加强了对非洲邻国的侵略。在这种情况下，必须加强向前线国家的物质援助，以增强他们承受和抵抗南非侵略的能力。

我们再次向纳尔逊·曼德拉的勇气表示支持和敬佩；任何有良心和正义感的人都应该将争取使他摆脱非法囚禁的斗争视为优先的任务。我们同样赞扬自由战士作出的牺牲和献身精神，赞扬图图大主教巨大的勇气和献身精神。

种族隔离的基础总有一天会崩溃消亡，我以无限的希望心情对此表示满意和乐观。迹象是强烈的。大卫·布鲁斯是一个年轻的南非白人，是一位自觉的反对者，由于拒绝服役于南非部队而遭监禁；南非部队是一架为捍卫种族隔离而效劳的种族主义军事机器。许多象大卫·布鲁斯这样的人表示出了痛恨和抵制。

虽然最近旨在解决朝鲜问题的努力意义重大，但必须得到进一步加强。在祝贺两个朝鲜40周年的时候，我们深信他们的人民有能力进行努力，克服实现半岛持续和平中现存的障碍。国际社会、联合国有责任为这一努力作出贡献，帮助朝鲜人民释放出巨大的潜力，贡献于世界的福利。

以色列占领的阿拉伯领土内的局势与世界各地紧张局势缓和的普遍气氛形成了令人不安的对照。巴勒斯坦人民不顾持续的镇压坚持进行抗议，其巨大和持续的影响明确和突出地表明，企图维持一种不公正局势是要付出高昂的代价和徒劳的。

抗议告诉了我们一个重要的教训：巴勒斯坦解放组织确实是巴勒斯坦人民的真正和唯一的代表，继续提出其它的借口只会进一步使被占领土内的苦难和不稳定复

杂化。如果我们不吸取这一重要教训，那将是可悲的。

因此，我们认为，召开一次联合国主持下的中东问题国际会议，让所有有关方面包括巴解组织在平等的地位上参加，大有好处。与此同时，我国重新表示，支持巴勒斯坦人民和巴解的领导。

区域冲突的减少仅仅是确保一个稳定与和平世界所需要的许多步骤之一。另一个重要的步骤就是确保超级大国之间关系的可预见性。在这一方面，我们应该赞扬美利坚合众国总统罗纳德·里根和苏联总书记米哈依尔·戈尔巴乔夫在加强两国关系中的友好气氛、尤其是最近签署《消除中程和中短程导弹条约》——《中导条约》中发挥的主导作用。我们希望，随着进一步和广泛的裁军行动，尤其是在多边裁军谈判领域内的行动，这一气氛将得到改善。

发展中国家、特别是次撒哈勒非洲地区的发展中国家面临的经济困难继续向本组织和整个国际社会提出了最紧急的挑战。自从本十年开始以来，这些国家的经济接二连三地发生危机，造成了广泛的人类苦难，破坏了这些社会的基础。

虽然应该注意到国际社会慷慨地对紧急要求作出了反应，但支持长期发展方案的努力却普遍没有给人们留下那么令人难忘的印象。

我们为调动国内力量以解决我们面临的经济困难所作的努力遭到许多难以克服的障碍的破坏，这些障碍包括出口收入急剧和持续下降，缺乏足够的人力资源以及沉重的债务负担。因此，我们感到鼓舞的是，秘书长在他的报告中强调，债务、贸易与商品和人类资源发展是国际社会需要紧迫行动的经济领域中的三个主要方面。正是在这种情况下，我们赞赏一些债权国家采取的免除包括塞拉利昂在内的低收入发展中国家的债务的重要主动行动。同样十分重要的是，主要工业国家领导人现正在把免除债务的可能性当作重要的意见加以考虑。我们希望，这种在对解决债务问题的途径达成前所未有的协商一致意见的气氛将迅速导致国际社会的具体行动，以减轻发展中国家的债务负担。

我们也欢迎对世界银行和国际货币基金组织的条件限制进行审查，以便使低收入国家能够得到这些机构专为援助这些国家保留的基金。

我们还认为紧迫需要在实施经济改革计划领域中在捐款国、财政机构和受援国之间创造一种绝对理解和信任的气氛。这个领域一直是以捐款团体为一方和受援国为另一方之间发生重大和痛苦磨擦的根源。

在经济改革的必要性为发展中国家广泛接受的同时，人们还注意到，改革进程是一项微妙的活动，尤其如果在缺乏足够的辅助措施的情况下对改革操之过急，就会给社会带来巨大痛苦并给经济造成危害。确实，前一段时期，我国采纳了国际货币基金组织商定的广泛的改革计划，可是，当给人民造成的越来越大的痛苦再也不能证明是正确的时候，我们被迫暂停对改革计划的实施。由于突然取消补贴，加上普遍实行工资冻结和一系列大大削弱我国货币的大规模货币贬值而造成价格猛涨，普通的社会成员买不起许多基本商品。

我国经济改革仍然是一项主要的国家优先政策。然而，在我们暂停原先计划的某些方面之后便失去了国际财政机构的财政支持，这削弱了我们推行这项优先政策的能力，因此，我们尤其呼吁国际机构给予我们理解和支持，以便使我们能够以一种有秩序和有效的方式把改革进行到底。

在这个时候，应该向一些友好政府表示我们的衷心感谢，他们的双边援助帮助我们度过了困难时期。同样，我们赞赏包括联合国开发署、联合国粮食和农业组织、世界卫生组织和联合国儿童基金会在内的许多联合国机构作出的重要贡献。尤其是，我们为确保我国儿童的生存和健康发展所作的承诺从联合国儿童基金会的努力中吸取了巨大的力量。

四十三年前在《宪章》中宣布的联合国宗旨和原则定下了很高的道德基调，《宪章》中所载的价值和概念当然是高尚的。根据我们的理解，《宪章》坚决要求鼓励对人权和基本自由的尊重，这也意味着各国政府保证为侵犯他们公民的人权

行为接受处罚或至少接受道义责任。当联合国在广岛和长崎受到放射性污染后宣布其原则时，那个最好能忘记的时代的痛苦、折磨和内疚在创始国的头脑中仍然记忆犹新。处罚可以是道义、法律或宗教上的处罚，这取决于一个国家的文化背景和概念。然而，一个令人为难的事实是，一些签署了《宪章》并具有保护本国环境的严格法律的国家却允许他们的公民给无能为力的发展中国家带来毒气污染。如果某人在不遵守颁布的法律准则或达到规定的要求的情况下在一个国家处理有毒的垃圾是犯法行为，同样重要的是，该国的法律应对在世界其它任何国家处理这种垃圾的任何冒险者追究责任。

这个问题的严重性和复杂性要求有毒垃圾的来源国和国际社会集体采取有效的支持行动。联合国开发署提出的起草一项跨边境移动垃圾的公约的倡议是一个值得欢迎的反应。我们认为，有害垃圾来源国有义务扩大他们有关有害垃圾处理的国内立法，以便管理在国外处理这种垃圾的行为。

我对能够参加本届会议感到极为高兴和满意，当我返回塞拉利昂的时候，我将带回一个在联合国范围内对人类大家庭的未来充满希望和乐观的信息。联合国组织形成时期的老前辈雄辩地谈到了两个问题——和平与发展。这些措辞对所有人具有深刻的含义，因为和平并不只是指没有战争；发展也不只是指物质发展。象以前一样，和平与发展今天在各国交往中占据着中心地位，它们是解决许多世界重要问题的关键。和平是全人类的长期愿望。它是在概念、解释和实现中更加深奥的条件。对和平的追求使历史上的政治家行动起来，并产生了协议、协定和条约；同样，对和平的破坏引起大量的长达好几个世代的侵略和暴力。

对第三世界的小国和弱国来说，联合国是寻求和平的最终讲台。它是使人的本能变得高尚并使恶人的美梦不能实现的场所。在一个国家利益相互竞争和小心翼翼地保护住各自主权的世界中，只有联合国讲台才能确保人类有一个可靠和持久的和平。因此，对联合国的支持必须是完全彻底的，并且没有秘密操纵和例行的颠覆活动，这种操纵和颠覆是联合国与一些会员国之间关系的特点。



联合国在人和国家的发展中所起的作用同样是至关重要的。饥饿、干旱、洪水和社会痛苦等灾难给人类条件造成的威胁同战争造成的威胁是一样的。联合国提出的发展计划是值得称道的大胆行动。这些计划宣布了人类不断追求和平、进步和和睦的共同目标和命运。实现这些目标需要集体敏感性和各国就发展达成一项协商一致意见的意志和精力。联合国仍然是实现这一目标的普遍讲台。

在我们商议当今重大问题的时候，让我们同情人类大家庭中的一些成员，我们正在力图表达和解决他们所关心的问题。他们在我们共同寻求一个有组织和美好的世界中需要并应该得到我们的关心。

任何地方都没有象现在正在大韩民国的汉城举行的更为崇高的和平、艺术和体育的竞争所生动表达的意义。这些运动员单独地和集体地表示出一个共同的信心——一个相互联系的争取实现和平与发展的人类大家庭。对于其一贯妄图破坏人类崇高目标的恐怖主义分子、吸毒者以及劫机者形成鲜明的对比。

在结束发言之前，我还愿借此机会向那些在今天的人类冲突中成为真正的和平象征的勇敢的人们表示祝贺。他们就是联合国维持和平部队的官兵。实际上，授予维持和平部队诺贝尔和平奖是对联合国工作的最恰当的嘉奖。我以塞拉利昂政府和人民的名义向他们致敬——并感谢大会注意听取我的讲话。

主席（以西班牙语发言）：我代表大会感谢塞拉利昂总统刚才所做的重要讲话。

塞拉利昂总统约瑟夫·莫摩先生在陪同下走出大会堂。\*

#### 议程项目9（续）

##### 一般性辩论主持会议

瓦基勒先生（阿富汗）（用波斯语发言；并由代表团提供英文文本）：我不胜荣幸地真诚祝贺丹特·卡普托先生被当之无愧地选为大会第四十三届会议的主席。

\* 副主席梅萨先生（萨尔瓦多）主持会议。

我相信，他的智慧与经验将保证大会对其面前的非常重要和事关重大的问题进行建设性的和有效的审议。我向他保证，我国代表团将为此目标而进行充分合作。

我还愿向他的前任彼得·弗洛林先生表示深切的赞赏，他以模范的方式主持了大会第四十二届会议及第三届专门讨论裁军问题的特别会议的审议工作。

我还愿向秘书长德奎利亚尔先生表示我们的谢意，感谢他干练和出色地主持了本组织秘书处的事务。我们尤其感谢他在保证和平解决世界不同地区区域冲突的不懈努力中所表现的对国际和平与安全事业的献身精神。我们祝贺他在这些努力中所取得的出色成就。这一成就证实了联合国的作用得到加强。

本届大会是在世界似乎已经到了一个历史上紧要关头而召开的。最近，我们看到了在国际关系中不同的领域中出现了许多发展很有前途的势态，如果这些势态能够得以保持下去，将会给人类前途带来积极的、意义深远的结果。苏联与美国的关系有了总的缓和，裁军谈判到目前为止已经取得了进展，为寻求和平解决区域冲突的种种努力得到进一步加强，人民进一步意识到有必要为解决骚扰我们这个世界的种种共同的政治、安全、经济以及生态弊端进行多边合作。所有这一切都表明国际气候有了全面的改善。

然而令人遗憾的是，使这一国际关系气氛庸俗困扰的是，有许多问题和冲突仍未得到解决。如果这些问题不是本着区域和国际和平与安全的利益予以解决的话，就会极为严重地破坏迄今为止已经获得的进展。战争的危险，更为严重的是爆发核大战的危险依然十分严重，与此同时，军备竞赛仍然继续毫无限制地螺旋式上升。在国际关系中，诉诸威胁或者真正使用武力，干涉主权国家的内政，以各种形式进行政治和经济威胁，这种倾向依然十分强大。以往的种种概念、态度、政策和理论至今仍然指导着国家对其邻国及世界上其它国家的行为。国际社会对这一局势表示严重关切。

《消除中程和中短程导弹条约》的签定，使国际社会感到高兴，如释重负，对

此表示欢迎。 销毁整整一个级别的核武器确实是一项具有历史意义的成就，也是一个转折点。 全世界各地的所有人民都在怀着极大的希望等待两个核大国之间正在举行的关于削减50%战略核武库的谈判圆满成功。 他们希望这将会成为实现人们长久以往所期待着的全面彻底裁军这一目标的快乐的前奏曲。

全面禁试核武器对于建立为进一步削减和全面消除核武器所必不可少的信心来说，显然是极为重要的一步。 在彻底消除核武器之前，签署一项禁止使用核武器的条约，承认核战争打不赢这一全世界都已接受了格言，加上所有核大国都庄严地保证不首先使用这类武器，所有这些对于确保使人类免遭全体灭亡这一可怕的命运来说是极其重要的第一步。 建立无核区，为加强核不扩散采取种种措施，这也将促进这一目标的实现。

核裁军当然是极为重要的，但与此同时也必须十分注重常规裁军。 新近出现的各种技术能够生产出新一代的大规模毁灭性常规武器，使得立即采取种种措施以便限制、削减和全部消除常规武器变得尤为必要在这方面，大规模削减常备军队也是至关重要的。

签署一项禁止研制、生产、储存以及使用所有类型的化学武器，包括二元武器，是至关重要的。 我们欢迎裁军谈判会议在为签署一项禁止化学武器条约以及对《生物武器公约》的成功审查等方面所取得的进展。

世界经济形势是所有发展中国家特别关心的问题。 尽管科学技术革命为人类提供了技术知识和工具，使其能够成功地对付诸如饥饿、贫困、疾病和文盲等发展不足的问题，但是发展中国家稳步前进的前景依然十分渺茫。 参与国际贸易的种种不平等条件，加之外债以及偿还外债的负担，使它们为发展和进步所作出的种种努力严重受挫。

商品价格急剧下跌，贸易条件每况愈下，高利率，发达国家所采取的保护主义措施以及财政资源倒流，所有这些都加深了经济危机，威胁着发展中国家的前途。

特别是最不发达国家则更是处于动乱不定的经济形势之中。

鉴于这一现实，在公正与平等的基础上建立一个新的国际经济秩序的需要就显得更为紧迫。同样十分重要的是应该认识到裁军与发展之间的关系。只有通过裁军进一步节省出人力，技术和财政资源，才能够成功地满足世界发展的需要。

毫无疑问，国际气候普遍改善的重要标志之一就是通过和平方式解决地区冲突这一积极的潮流。在日内瓦的两伊谈判，在安哥拉，柬埔寨，尼加拉瓜，塞浦路斯和西撒哈拉，对话和谈判为实现给这些地区的人民带来持久的和平与安定带来了很大的希望。这些种种高尚的努力应该得到国际社会的全力支持。

在中东，由于以色列奉行侵略、军事占领与扩张主义政策，形势依然十分紧张。以色列全部、无条件地撤出所有其占领的巴勒斯坦和其它阿拉伯领土，包括戈兰高地和耶路撒冷，这是中东持久和平的关键所在。人们普遍承认巴勒斯坦问题是中东问题的核心。除非全部恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括建立国家的权利，否则公正持久地解决中东问题是难以想象的。

我们衷心欢迎两伊之间停止敌对，并开始停火。我们希望双方能在联合国主持下进行的日内瓦谈判中取得圆满成功，希望能够在两个伊斯兰邻国之间建立持久和平和正常关系。

在南非，令人憎恶的种族隔离政策依然横行如故，剥夺了上百万人的最基本的人权和自由。比勒陀利亚政权对前线国家，特别是对安哥拉和莫桑比克所进行的经常性的侵略行为，对国际和平与安全造成了严重的威胁。各方参与的旨在通过和平方式解决南部非洲问题的谈判是值得称赞的。停止对安哥拉的侵略，停止对其内政的干预，是实现这一国家正常化的关键。

我们支持纳米比亚在纳米比亚人民唯一的合法代表西南非人民组织的领导下，通过全面执行安理会在第435(1978年)号决议中批准了的联合国关于纳米比亚独立的方案，立即实现独立。

阿富汗民主共和国政府同时也热烈地欢迎在柬埔寨人民之间所举行的对话。我们希望这一对话能尽快地给柬埔寨带来和平与稳定，并能在印度支那各国与东南亚国家联盟（东盟）成员国之间带来合作。尼加拉瓜所举行的谈判也为在这一国家恢复和平与正常生活带来了很大的希望。要想实现这一目标，事关重要的是必须立即停止对这一国家内部事务的外来干涉。

在塞浦路斯举行的对话也同样令人鼓舞。我们重申支持塞浦路斯的独立、主权、领土完整和统一。我国政府同时也支持朝鲜通过对话与和解实现其独立、和平统一和民族团结。我们欢迎并支持安全理事会关于在联合国的监督下，与非洲统一组织合作，准备在西撒哈拉举行公民投票的第621号决议（1988年）。

我们深相不断表示我们对《联合国宪章》的目标和原则的信念是改善国际气氛的唯一有力保证。联合国在维护国际和平与安全 and 促进全球合作方面的作用确实是十分关键的。本组织在制定国际行为准则使世界成为一个有秩序的生活的地方发挥了独特和突出的作用。它也表明了它在和平解决冲突方面具有很大的潜力。我们认为现在是联合国在裁军方面发挥关键和主要作用的时候了。

阿富汗共和国是不结盟运动的创始国，它坚决的致力于该运动的目标和原则。不结盟运动最近在尼科西亚举行了部长级会议，再次表明了不结盟运动的原则在当代世界的生命力和作用，也表明了该运动对国际关系中积极的趋势的积极影响。阿富汗共和国将在不结盟运动中继续发挥积极和建设性的作用。

有关阿富汗问题的《日内瓦协议》作为历史性的成就受到了国际社会的欢迎。大会第43届会议一般性辩论中迄今的发言都表明了国际对该协议的支持，我们对此表示感激。我们还特别感激秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生及其私人代表迭戈·科多维斯先生，感激他们在日内瓦进程中所做出的全面努力。《日内瓦协议》根据《联合国宪章》的原则，特别是不干涉不干预的原则，制定了一个全面的政治解决，这不仅符合阿富汗人民以及整个地区的所有人民的利益，也符合国际和平与安全事业的利益。

阿富汗共和国是真诚的、以一种执行其全部规定的文字和精神的坚定决心签署《日内瓦协议》的。

阿富汗共和国和苏联以我们良好的意愿严格的遵守了《协议》的规定。苏联军队于1988年5月15日起开始从阿富汗撤军，并于8月15日按照《协议》的规定撤出了军队的百分之五十。阿富汗共和国在联合国阿富汗和巴基斯坦斡旋小组履行其责任中给予了各方面的帮助。

但令人遗憾的是，在《协议》生效四个半月后，阿富汗人民以至整个国际社会对在我国恢复和平的希望尚未实现。战争和流血仍在进行。人民仍然遭到屠杀，公共和私人的财产仍然遭到破坏，武装的极端反对派仍然在进行恐怖活动。喀布尔和其它一些城市不断遭到射程在20至36公里的火箭的袭击，一天内就有136枚火箭袭击了喀布尔市。这种盲目的袭击使760名无辜人员丧生，其中包括妇女和儿童。同时，346所房屋和45幢公共大楼也被破坏。就在两天前，喀布尔又遭到了25枚火箭的袭击。其中一枚击中了教育部门前的公共汽车站，造成35人死亡，163人受伤。

为什么这种形势在《日内瓦协议》签署之后依然存在？这些杀人的武器是从那里涌入阿富汗的？这一局势存在着唯一原因就是另一个主要签字国拒不执行、公然违反《日内瓦协议》。

该国领土上训练极端组织并向其提供武器和装备的中心仍然存在，这违反了双方关系文书的明确规定，特别是不干涉和不干预的规定。象极端的反对组织提供并转让包括毒刺导弹、远程火炮、迫击炮和地对地火箭的现代武器仍在继续。一个不干涉和不干预文书的保证国在继续向武装的极端组织提供武器和装备。斯平布尔达克事件表明巴基斯坦的民兵甚至参与了有极端分子发起的进攻。现在这一局势在坎大哈和库纳尔两省依然存在。同时，我要明确指出阿富汗政府正在竭尽全力执行《日内瓦协议》，并通过对话和建立一个有阿富汗国内七个派别领导人和在国内外

有影响的人物参加的、基础广泛的政府来解决内部问题。考虑到这一点，阿富汗坚决的赞成与所有的邻国改善关系，并强烈反对可能导致与邻国关系紧张的任何行动。阿富汗从未在路上或在空中进行过小规模或大规模的边界侵略，并与我们邻国发生的内部事件毫无关系。我们坚定地认为这些行动不仅违反《日内瓦协议》，也将延缓现有问题的解决并使问题的解决复杂化。

另一方面阿富汗共和国政府已经向联合国斡旋小组递交了87份照会，请巴基斯坦政府注意它已经547次的公开破坏《协议》。然而，另一方对联合国小组调查这些破坏情况设置了严重的障碍。它们以部族冲突的存在和没有安全为借口，妨碍联合国小组，对向阿富汗转让武器并储存有大量武器的地区视察。联合国小组在巴基斯坦领土上没有行动自由这违反了《日内瓦协议》的明确规定。相反，联合国小组必须在视察发生破坏《协议》情况的地区之前征得巴基斯坦当局的同意。《协议》规定视察必须在48小时内完成，而联合国小组却需要二至三个星期才能获得视察的许可。显然，它们有足够的时间把武器仓库挪至别的地区或把军事训练中心改变成学校。

鉴于这一情况，还能说对《协议》的破坏仍在按照《协议》的规定进行调查吗？在这种情况下，任何人都不能真正的谈论调查，因为事实上对《协议》的破坏正在发生，《协议》也没有得到执行。此外，虽然我们一再请求，但是双方审查破坏情况的会议尚未举行，尽管《协议》规定这种会议应该在48小时内举行。

我们最近建议两个主要签字国和两个保证国召开外长会议，审查《协议》的执行进程。遗憾的是，巴基斯坦和美国尚未对这一实际的请求做出积极地反应。

根据《日内瓦协议》，推动阿富汗难民回归的混合委员会应该早就建立。然而，《协议》生效四个半月后，另一方仍然没有表示愿意执行这一重要的规定。如果阿富汗难民是一个沉重的负担的话为什么还没有按照阿富汗政府和阿富汗难民的意愿，根据《日内瓦协议》第三项协议的规定建立混合委员会呢？相反，它们正提出各种条件和先决条件妨碍难民的回归。

阿富汗政府方面已经采取所有必要的步骤迎接难民。已为此目的建立一个部门，目前它已接收了十五万二千名重返家园的人。为了使难民放心，并且对我国人民的传统给予必要的尊重，边界地区已宣布为非军事区。已经与联合国难民事务高级专员签定了一项协定，其办事处已在阿富汗设立。并且也与国际红十字委员会签定了类似的协定。

在这方面，我们衷心地赞赏联合国秘书长提出的呼吁国际社会为阿富汗人民提供国际救援的倡议。我们热烈欢迎由萨德尔乌丁·阿加汗王子担任这一援助的协调员，他是一位在国际人道主义行动方面有丰富经验的国际知名人士。我也想向所有表示愿意协助重建阿富汗的国家表示感谢。

虽然在目前的情况下，外来的持续的干涉破坏了阿富汗国内为和平和安宁所进行的努力，但是全国和解的政策已经在阿富汗内外的阿富汗人民中深入人心。在中止了15年之后，一个选举产生并由不同党派参加的议会已在这一国家开始了工作。一个新的联合政府，其31位成员中的18位是无党派人士，已得到了议会的信任票。

在这方面，让我重申我们深信谈判与和解，同时我们坚信通过对话能够就一个具有广泛基础的联合政府的组成的机制达成协议。事实是只要日内瓦协议能够实施，同时外来干涉得以停止，那么阿富汗政府和人民就能够通过继续实施全国和解的政策在他们的国家建立和平与民族和谐。在阿富汗国内外的阿富汗人都厌倦这场持续多年的相互残杀的战争，他们将携起手来建立一个联合政府以重建他们10年来饱受战争和破坏的家园。

阿富汗共和国政府正在不遗余力地保证，一方面阿富汗的局势能够通过对话对日内瓦协议的严格实施得以解决，另一方面，在国内建立一个真正的联合政府的基础上，阿富汗作为一个不结盟的中立国家将为改善区域和国际关系实施一项符合平衡世界上所有其它国家利益的政策，这些国家包括苏联、美国、巴基斯坦、印度、中国、伊朗、伊斯兰国家以及不结盟运动所有成员国。



同时我们希望巴基斯坦的新的领导人考虑到现存的对消除现存紧张局势采取建设性立场，并通过严格遵守日内瓦协议为改善两国关系和本地区局势发挥作用。这些协议为此目的提供了坚实的基础，同时也是符合本地区各国人民的利益及其世界和平和安全的事业的。

显而易见的是，由于不断增加的外来干涉，阿富汗政府呼吁苏联提供援助以协助阿富汗人民抵抗外来威胁。目前，苏联军队正根据日内瓦协议所规定的时间表进行撤军，然而，与此同时，干涉并没有停止。如果这一局势不能及时纠正，西南亚洲就会继续成为冲突、紧张的地区并构成对国际和平和安全的威胁。在此情况下，阿富汗和苏联保留采取协调措施的权利，这是局势所要求的。

根据日内瓦协议的签署以及全国和解政策的持续实施，我们并不认为有必要对本届大会议程项目30进行讨论。然而，我们坚信任何此类讨论都应着重强调严格实施日内瓦协议的必要性。我们愿意努力以达成一项考虑到所有各方所关心的问题的协商一致的决议。尼克西亚会议证明只要有政治意愿并且真正决心为在本地区重建和平、稳定和安全作出建设性贡献，就不难达成这样的协商一致。

近来我们的世界即将迈入一个谅解、为和平解决争端和促进和平和裁军进行相互努力的新的时代。国际社会非常希望这一趋势不是昙花一现的而是长久的。我们愿意为此崇高的目标进行合作。我们特别愿意进行合作，以便使我们的地区成为一个符合我们所有人以及国际和平与安全事业的利益的和平、稳定、合作、谅解和睦邻友好的地区。

阿卜杜勒·马吉德先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：我很高兴旦丁卡普托先生当选为联合国大会第四十三届会议的主席。我们更为高兴的是看到大会主席来自一个友好的国家阿根廷并来自一个兄弟的大陆拉丁美洲。他卓越的才智和丰富的经验将毫无疑问地丰富大会的工作。我们坚信本届大会将成为国际进步中一个重要的里程碑。同样，我也想对他的前任、友好的德意志民主共和国外交部副部长比德·弗洛林先生表示感谢，他明智地指导了第四十二届会议的工作以及专门讨论

裁军问题的第三届特别会议的工作。

几个星期以前，不结盟国家外交部长在塞浦路斯举行会议，回顾和评价了国际局势的进展，特别是两个超级大国进入一个缓和的新时期，一个与七十年代完全不同的新时期所表现出的种种迹象。这一新的时期是积极的和平共存的一个更为进步的时期。如果能够保持这一动力并扩大其范围，它将创造一个有利的政治气候，促进对核武器和其它大规模毁灭性武器的全面彻底裁军。

这样的新时代还有利于加强不同社会和政治制度国家之间的合作，有利于促进这些国家为世界经济做出贡献的机会。它将进一步促进和平解决一些国际问题的办法。

正如一些国际和区域问题可能获得解决的令人鼓舞的迹象所表明的那样，一些情况证明了这一积极的事态发展的重要性。然而，其它问题仍被拖延。

在中东，由于某些方面的顽固态度和它们的僵化立场，巴勒斯坦问题的解决仍然面临持续的障碍。这种状况使得中东地区落后于已经开始朝着公正、持久解决方向稳步前进的其它地区。

近年来，在巴勒斯坦问题上，有人企图制造既成事实和巩固以色列占领。然而，巴勒斯坦人民的起义不顾各种形式的镇压和压力。英勇的巴勒斯坦人民坚信他们的正义事业，在坚持对他们存在的承认和获得对他们民族合法权利的世界范围内的支持等方面取得了成功。

这样，巴勒斯坦人民使得恢复到起义以前的状况成为不可能。因此，以色列占领部队不断升级的镇压行径是徒劳的。这些行径包括驱逐、不加审讯的行政拘留、监禁、没收财产、炸毁房屋、酷刑、关闭大中小学和冻结工会活动。他们进一步违反国际法和日内瓦公约的规则以及人权。如同整个国际社会一样，埃及强烈谴责这种行径。

约旦国王侯赛因今年七月关于断绝同西岸的法律和行政联系的决定是为了执行阿拉伯首脑会议的决定，促进巴勒斯坦解放组织（巴解组织）的代表地位。此后，巴解组织作为巴勒斯坦人民的唯一合法代表，对被占巴勒斯坦领土承担起主要责任。

约旦和巴勒斯坦双方都重申他们决心并致力于寻求合作和加强磋商。这一决定是局势的变化和它们目标的一致结果，它们的目标就是在国际法准则和原则基础上，在全面、持久和公正解决范围内结束以色列占领。

在此崇高目标的指导下，埃及曾要求在联合国主持下召开关于中东和平问题的国际会议。包括巴勒斯坦人民唯一合法代表的巴解组织在内的所有有关各方和安全理事会常任理事国应参加这次会议，这样使各方能够进行直接谈判，以便持久解决巴勒斯坦问题和结束威胁国际和平与安全的中东区域紧张局势。

国际上对召开国际会议的支持无疑已成为阿拉伯世界和国际社会为解决巴勒斯坦问题而采取的政治和外交行动的基本原则之一。国际上还普遍协商一致认为，应尽早召开这次会议。

在这种背景下，我们欢迎美国以巴勒斯坦人民政治权利和“和平土地”原则为基础的做法，美国国务卿舒尔茨先生1988年4月的倡议和本月26日美国总统里根参加的三方会议上都重申了这两条。这些原则符合“联合国宪章”和安全理事会各项决议的规定，首先是确认不应通过战争获得领土原则的第242(1967)号决议。我们认为，这条原则是整个决议的必要条件，并且对于确保其执行和对于建立今后不再会发生争端的全面、持久和平是至关重要的。

拒绝面对事实、不承认冲突的内在性质、顽固地不尊重巴勒斯坦人民和他们的合法代表以及不尊重这些人民的民族权利，首先是他们的自决权利将使这场冲突不能获得解决，并将在该地区导致影响深远的后果。现在是各方做出具有历史意义的果断决策的时候了，以便克服阻碍和平的障碍。在这方面，我仅欢迎最高级别的巴勒斯坦官员的声明，这些声明强调巴解组织愿意通过谈判和平持久地解决巴勒斯坦问题和愿意同时相互承认以色列。反映出对局势及其紧急状况的深刻理解的这一局势发展应该得到一切鼓励。我还愿借此机会赞扬在以色列的热爱和平的势力，它们为实现持久公正解决做出了努力。

正如我所提到的那样，如果我们的战略目标是实现能够保证中东安全与稳定的持久和公正解决巴勒斯坦问题，我们同样注意到，向中东引入，或威胁引入核武器将造成极大的不平衡，给该地区的安全与稳定带来严重后果。

因此，我们再次在本论坛上要求以色列放弃核武器选择，加入《核武器不扩散条约》并将其一切核设施置于国际原子能机构保障制度管辖范围内。这一决定一定会加强信心和促进实现和平的努力。

在这方面，埃及为在中东建立无核武器区一直在不懈地努力。我们希望，这一目标能够尽早实现。

我们在海湾局势问题上看到，两伊冲突在经过八年战争之后进入了新的阶段，各方均认识到政治解决和认真谈判是实现该地区安全与正义的唯一手段。

有关各方接受安全理事会的第598(1987)号决议和停止军事行动本身并不意味着冲突的结束与和平的到来。相反，必须的条件是诚意和认真的努力。

我们对联合国使这个争端得到和平解决的努力表示欣赏，同时也希望伊朗使其诚意具有实质内容。伊朗应同伊拉克已经表明的一样，认识目前局势的紧迫性，这将加速为公正与尊严的解决这一争端、尽早实现和平与稳定所作的努力，从而使该地区各国和人民生活和平之中，利用自己的人力与经济资源进行重建和发展，促进该地区所有人民的利益。

关于兄弟的黎巴嫩人民的痛苦，该地区干涉它们事务的各方依然拒绝承认下例一点，即区域性的野心，狭隘的政治观点及外来各方企图控制黎巴嫩的做法不会使任何一方实现真正的和平。最终将付出代价、遭受损失的将是黎巴嫩人民自己。

我们呼吁我们所有的黎巴嫩兄弟 不论其信仰、派别或立场如何，将自己人民的利益和自己国家的统一、完整与安全置于其他考虑之上。

今年以来，阿富汗的局势已出现了积极的事态发展。联合国及其秘书长在消除有关各方的观点之间的差距方面发挥了有效的作用，从而推动签署了有关阿富汗局

势的《日内瓦协议》。在进行着历史性斗争的英勇的阿富汗人民经历了无穷的痛苦之后，这些协议已使这一问题出现了新的更光明的前景。

在这方面，我们要对苏联从阿富汗撤出的决定及其宣布充分遵守这一决定的意图表示欢迎。然而，我们不能因这些积极的事态发展而无视下列事实，即除非使阿富汗人民能够自由和独立的选择自己的政府，除非遣返阿富汗难民并终止外来干涉，否则就不可能真正和最终的解决阿富汗问题。

非洲大陆最近进行了非洲统一组织建立25周年纪念。尽管存在着各种困难，这一组织依然取得了大量成就。最近出现了积极的事态发展，使人们对英勇的纳米比亚人民能够很快在其唯一合法代表西南非洲人民组织领导下实现独立、对维护和尊重安哥拉的领土完整抱有一线希望。

我们要重申支持在其民族解放运动和自己的领导人纳尔逊·曼德拉领导下的英勇的南非人民。我们也呼吁国际社会继续承担自己根除令人憎恶的种族隔离政策的责任。

关于西北非局势，我们欢迎过去几周在西撒哈拉问题上走向和平的事态发展。我们认为，秘书长的建议及在寻求解决办法——只要有关各方接受这一办法——所做得建设性努力诚然是巨大的进展。我们希望这些建议得到实施，希望在解决这一问题方面取得进一步的进展。长期以来，这一问题一直引起国际社会、阿拉伯世界和非洲国家的关切。

与此同时，这一积极的气氛也使许多其它区域性问题的受益。在柬埔寨问题上正在做出真正的努力，以实现柬埔寨的独立、领土完整和主权，找到将保证该国人民在不受外来干涉的情况下实现自决的公正的解决办法。

在联合国主持下，塞浦路斯问题也取得了进展，这一积极的事态发展使我们期待就维护塞浦路斯的统一与领土完整达成协议的一天到来，建立一个联邦和不结盟的国家，使所有人和各族享受平等权利。我们希望，塞浦路斯总统以土族塞人领导人之间正在进行的对话将朝着这一方向迈出积极的一步。

我们也希望，目前出现的解决精神也包括根据朝鲜人民统一朝鲜半岛的愿望实现朝鲜问题的解决。

最近在若干区域性问题上出现的积极的事态发展证明，如果使联合国能够在解决区域争端方面发挥重要与有效的作用，联合国是可以这样做的。因此，我们呼吁各会员国帮助使联合国摆脱其财政危机，以便它能够继续发挥自己作为根据《联合国宪章》的条款实现正义、声援与和平的有效工具的作用。我高兴的借此机会就联合国维持和平活动因这些活动在世界各个地区发挥的日益增长和有效的作用而获得诺贝尔和平奖向联合国表示祝贺。

国际社会已对联合国在解决区域性问题上发挥的日益增长的作用表示满意。因此，有必要再次强调，这一作用原出《联合国宪章》的基本原则之一，即和平解决争端的原则。这一原则是实现和平的最坚定不移的方法之一。对这一原则所作承诺的程度反映了国际社会在通过打破僵局解决此类争端而实践与组织各国间关系方面的成熟水平。

在这方面，我希望特别提及埃及和以色列于1986年9月11日签署的协议，其内容是利用国际义务性仲裁的方法解决在埃及与托管下的巴勒斯坦之间的一些国际边境哨所上存在的争端，即所谓《塔巴问题》。双方同意根据《联合国宪章》的条款，特别是敦促冲突各方通过其所提及的方法之一寻求解决的第33条，就仲裁条件达成了协议。

因此，1988年9月29日，即昨天国际仲裁法庭在日内瓦就塔巴问题所作出的裁决体现出对于国际法原则的遵循以及对于《联合国宪章》中所载明的崇高原则的承诺。我们很高兴仲裁法庭的裁决确认塔巴是置于埃及主权之下的埃及领土，也证明了埃及所提供的法律和历史文件和见证都是可靠的。我相信，迅速而全面地执行这一裁决，其结果会超越这一有争议的问题并改善该地区的政治局势，从而促进更加积极的发展。

在我们即将庆祝《世界人权宣言》四十周年的时候，我们回忆起埃及一直在签订和加入大多数有关人权的国际公约和协议以及遵守由此而承担的义务方面站在最前列。这一态度反映出我们相信，人类是和平、稳定与发展的目标。要想实现就只有通过人类的努力，而同时他们又加强了人类的尊严感和自由意识。

埃及也极为重视儿童和母亲的问题，因而设立了儿童和母亲国家委员会。为了与联合国儿童基金及其一些区域工作组协调配合，这个委员会将于1988年11月在亚历山大港召开一次全国性的大会。一些埃及人以及其它一些参与儿童医疗保健和法律保护各个方面活动的人都将参加这次大会。这样做是为了使联合国儿童权利公约草案能够得到最广泛的公众舆论支持。

在此，我要提一提阿拉伯儿童与发展委员会的建立，该委员会将竭尽全力创造抚养阿拉伯儿童的更好条件，并为执行阿拉伯世界有关儿童法律的执行制定管理办法。埃及被当选为委员会的副主席。埃及呼吁尽早对儿童权利国际公约进行编制，以便能够在明年《儿童权利宣言》二十周年纪念日之际通过。

谈到社会发展问题，我要表示，我们赞赏联合国开发计划署和联合国教育、科学和文化组织在文化发展及保护埃及古代历史遗产方面尤其是在恢复亚历山大港图书馆作为埃及和国际文化中心方面所作出的建设性贡献。

鉴于多数国家正面临困难的条件，目前的世界经济形势依然是深切关注的一个根源。然而，由于它们的特殊情况，这种局势的影响已经变得更加不利于发展中国家，使他们感到很痛苦。日益加剧的债务和偿还债务的负担以及由于商品价格下跌，加上应付不发达问题的负担而造成的不利的外部 and 内部状况，已经使许多发展中国家减少进口，停止一些发展规划。由此造成了生活水平的恶化以及不得不采取紧缩性措施，从而增加各种社会与经济风险和后果，进而威胁大多数这些国家的社会和政治的稳定。

我要特别谈一谈非洲的严重经济局势。不利的国际经济环境对于欧洲国家取得经济复苏和发展的努力造成了破坏性影响。非洲国家已经作出巨大的努力执行

《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》。尽管作出了这项努力，但是由于一些非洲所不能控制的因素影响，经济局势并未得到可观的改善。

鉴于经济生活的国际化、各种利益的相互关系以及世界各国，不论贫富，愈来愈相互依存，因而，经济问题和发展中国家的问题是工业化国家必须以另一种角度来看待发展中国家的问题。这样的角度应该以相互利益、平等和集体责任的概念为基础，从而使各方的经济关系得到健康发展，并从中获益。未来世界的命运将只有共同的一个：要么所有人共同进步，要么所有人共同倒退。极其迫切地需要所有国家认真而全面地展开谈判，以便改善国际经济局势。通过多边合作而进行认真的对话已经证明是很有用的。联合国贸易和发展会议第七届大会证明了这一点。

基于这种想法，7月分参加经济和社会理事会第二期常会的埃及代表团提出倡议，呼吁召开大会的特别会议，专门讨论世界经济和社会局势以及促进发展和国际经济合作的手段。有必要制定一九九〇年代国际社会的协调行动计划，以解决世界人民所面临的经济和社会问题。力量并不是建立和平与安全的最佳手段。最佳的办法就是消除能导致战争的各种动机：即政治理智的最崇高原则；使和平成为人民的生活方式。

因此我们应该加强对联合国的支持，使它能够作出更大的积极贡献。我们应该团结起来，共负责任，在政治上、经济上和社会上共同行动，使我们增进更人道的世界的到来，使人类相信自己有创造性的能力，实现一个更美好的未来，更光明的明天。

---

马利列先生（阿尔巴尼亚）（以法语发言）：请允许我代表阿尔巴尼亚社会主义人民共和国的代表向阿根廷的丹特卡普托先生表示祝贺，祝贺他担任大会主席的职务，并向他热切地表示我们的希望，希望他成功地完成他的重要工作。我们同时向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生表示祝贺，祝贺他在和平的事业中加强联合国的作用所作出的努力。

---



四十多年来每年在联合国大会上都讨论了有关国际社会的重要问题。这些审议旨在加强联合国的作用，与寻找解决方法来解决有关人民追求自由，独立，国家主权和独立发展的愿望的问题。如果联合国一直没能发挥其作用的话，那是因为超级大国以各种方式企图利用联合国来促进他们自己的政策和利益。联合国机构曾多次被滥用来压制其成员国的批评。毫无疑问，这些态度是与广大成员国家的利益相违背的，这就是，希望联合国能够做出真诚的努力，按照宪章成为一个全世界的组织来执行它的任务。

现在我们看到了缓和的迹象，我们不能不欢迎这个趋势。然而，事实是我们生活在一个充满矛盾和对峙的世界。我们离真正的永久的和平还相当远。苏联和美国的关系由于它们的政治经济和军事利益进入了调整的阶段。确实近几十年来表明这两个国家的对抗和调整已成为周期性的。它们的政策并没有改变其朝着霸权主义发展的基本趋势。这个政策的重要的和持续的特点之一仍然是不断上升的军备竞赛。

最近的例证是今年六月举行的联合国专门讨论裁军问题的第三次特别会议并没有取得任何成效甚至没有通过一项最后的文件。在联合国以外，许多成员国都看到，两个超级大国，苏联和美国取得了导弹方面的协议，它们欢呼称这个协议为裁军进程的一个新的阶段。然而在联合国内在专门讨论裁军会议的联大第三次特别会议上许多国家在这问题上的正义呼声却给忽视了。这表明超级大国把裁军问题看作是它们的问题，并且想由此而缩小并忽视其它国家在这个方面的作用。这种垄断世界事务并且想独裁国际关系的趋势是对主权国家和人民的真正威胁。尽管从它们的经济和军事潜力而言，它们的作用是大，但它们决不能以此来替代国际社会的作用，在国际社会中每个国家都应该有机会表达它们的观点并且共同决定有关各国人民命运，人类和国际和平安全的问题。

世界经济形势是真正关心的根源，不能把它同政治形势分割开来。

不平衡的国际关系继续使发展中国家处于不利地位，结果许多国家越来越贫困，

并经历了严重的普遍的落后状况。因而在平等的基础上建立一个国际经济关系是至关重要的事情。

经济形势和政治形势，表明了当今国际安全处于非常脆弱的状态。

我国代表团并没有低估为削减紧张局势所采取的行动，但是我国代表团认为，苏联和美国之间关于欧洲导弹的协议并没有意味着在欧洲或者在全世界和平已更有保障。只要在欧洲大陆两个军事集团的对峙仍然存在，只要安全的观念仍然基于力量对比，我们很难谈真正的安全。生活实践表明两个集团的政策——北大西洋公约组织和华沙条约组织——及两个超级大国的军事存在限制了这些条约的其它成员国的民族主权，并导致了和增加了不信任的精神和对峙的精神。阿尔巴尼亚采取了完全独立于这两个集团之外的政策，以它自己的方式对巴尔干和整个欧洲的和平作出了贡献。

和平、国际安全和合作是不可分割的整体。在世界其它地方充满紧张局势和争端的时候，在世界的一个大陆上不会有和平。如果中东和其它地区仍然战火遍地，处于不安全的状态，那么欧洲不可能有真正的安全。

阿尔巴尼亚始终反对地区争端并且赞成通过谈判解决不和。这些争端给参予国带来了不幸和贫困并始终被帝国主义国家利用，是不利于人民和和平的。

阿尔巴尼亚政府欢迎争端直接有关各方最近所采取的步骤来消除这些紧张局势的温床。根据我们的判断，当这是一件结束地区冲突的问题时，很重要的一点是，所制定的解决方法必须是参与各方所能接受的，而不是由上面强加下来的短期解决方法。同样，我们认为，同样重要的是这些解决问题的主要贡献应该来自于冲突发生地区的各个国家，因为它们对停火和建立和平最感兴趣。

我们不能不忽视这一事实，这就是往往冲突的爆发或熄灭取决于美苏两国之间的关系——在多数情况下这些冲突往往是它们挑动起来的。因而让它们来当这些冲突的仲裁者必将会使不和和冲突的种子继续存在。从阿富汗现在所发生的一切，我们可以很清楚地看到这一点。那些在冲突的整个过程中进行侵略并且一直在煽风点火的人现在却摆出一副救世主的样子，来充当阿富汗协议的保证人。

但是，如果甚至在达成协议以后它们还继续支持和鼓励敌对各方，以便强加给阿富汗人民一个将会保卫其中一方或双方利益的政府，那么这两个超级大国，美国和苏联又能够成为怎样的保证国呢？阿富汗人民应该在没有任何外来干涉的情况下自由的决定他们自己的未来。

阿尔巴尼亚人民及其政府欢迎伊拉克和伊朗之间的停火，它得到了全世界热爱自由的人民的欢迎。我们赞赏两国采取的结束一场战争的步骤，它对这两个邻国的人民带来了严重的后果，危及整个和平与安全。我们希望这一智慧和决心将是两国之间正在进行的谈判的特点。我们不能不强调该地区的和平依然受到外国舰队在波斯湾的存在的威胁。和平不能够由超级大国的炮舰来维持；它只能由海湾国家的人民自己来维持。对所有那些向该地区派有战舰的国家来说，撤退舰队的问题是检验它们是否真正献身于国际和平与安全的真正试金石。

今年中东看到了一些非常重大的事件。在西岸和加沙地带，爆发了巴勒斯坦人民反对以色列占领者的大规模群众暴动，这场坚持了一年多的斗争已造成了一种新的局势，巴勒斯坦人民眼下的任务是实现对他们国土的合法的民族愿望。无疑，不找到巴勒斯坦问题的解决方案是不可能找到中东问题的持久解决方案的。阿尔巴尼亚政府和人民一贯支持阿拉伯人民的正义事业，我们将继续一如既往支持受苦受难的巴勒斯坦人民和所有兄弟的阿拉伯人民的斗争，将以色列侵略者从其占领的领土上赶出去。

作为一个地中海国家，我们不能不对超级大国在地中海的战舰的持续存在表示关切，我们不能不强调它所包含的危险。它们的存在不仅将该海洋变成了世界的军事化了的地区之一，而且也不止一次的造成了危险局势。

所谓地中海非军事化的这一新提议也谋求为超级大国之间的平衡存在进行辩护。为了使地中海成为和平与合作之海，战舰必须撤出，基地和外国军队必须消除。

发展我国和巴尔干国家之间的友好关系是阿尔巴尼亚外交政策的一项基本的和不断发展的原则。阿尔巴尼亚不仅公开赞扬友好睦邻政策的好处和需要，而且通过

将其付诸实现它做出了最大努力来建立一种有利于这一地区各国之间的理解、信任和真正合作的政治气候。

阿尔巴尼亚政府从未在巴尔干寻求冲突。我们认为在本地区建立稳定和不断的改善局势乃是我们的职责所在，任何巴尔干国家的不稳定都将对于该地区的平衡和普遍和平有害。我们相信对巴尔干的安全和稳定最为关切的是这个地区的国家和人民自己。他们不能不承认把外国分子拒于国土以外的重要性。

我们认为，在海湾国家中存在不同的政治和社会制度不应成为发展国家关系的障碍。承认这一事实和尊重它是巴尔干合作的一个重要前提。我们欢迎巴尔干国家外长会议，把它看作是一个积极的发展，它有助于在我们地区建立一种理解、信任和合作的精神。我们相信共同的努力能够导致这一积极进程稳步前进。

当然，巴尔干各国有其问题。这些基本上是双边性质问题，但也影响整个地区。然而理智和现实主义应该胜过仇恨情绪所支配的悲惨过去。它们也应该胜过时常充满偏见和带来各种后果的行为的现在。继续为我们地区各国所关切的最尖锐的问题是居住在各国领土内的民族问题和少数民族问题。在处理这一棘手问题时——巴尔干国家之间关系的水平常常取决于这一问题的处理，有必要不带过激情绪，而用智慧——政治智慧以公正的精神，考虑到具体历史事实，不带任何民族主义的狭隘精神来处理。这一政策有助于加强各邻国之间的理解和信任。它有助于减少和消除紧张局势，为双边和多边合作铺平道路。

当少数民族和各民族不受歧视的享有所有权利时，他们成为一国之内具有凝聚力的因素，该地区国家和人民之间和睦和友好的因素。

正如各国之间多方面关系的扩展对它们有好处一样。各国之内各民族关系的民主化，各国、各民族和各少数民族之间的平等，他们文化和经济的解放有助于使人民联系更紧密，有助于促进人民之间的友谊，我们相信从其过去和现在的历史中必然取得教训的巴尔干各个国家和人民是能够实现这一点的。

非洲的经济局势为联合国所关切，联合国在1986年5月召开了一次有关这个问题的特别大会。由于局势的严重性，非洲很正确地继续关切，非洲在许多情况下就等于赤贫，在那里令人焦虑的食品短缺正在使整个地区受到真正饥荒的威胁。造成这种局面的根源必须在残酷的殖民统治和当前的新殖民主义剥削中寻找，它们以最广泛的形式和手段侵吞了该大陆丰富的资源和廉价商品，保证使剥削者获得越来越大的暴利。

同样，以非人道的压迫和暴力强加给阿扎尼亚和纳米比亚人民的南非政权的帝国主义种族主义政权是对南部非洲国家的永久的威胁，给非洲人民和国家带来了无穷后患。

阿尔巴尼亚政府和人民毫无保留地支持并将继续支持阿扎尼亚人民争取自由的斗争、纳米比亚人民争取民族和社会解放的斗争，以及所有非洲人民反对种族主义、种族隔离和新殖民主义的斗争。阿尔巴尼亚社会主义人民共和国也支持朝鲜人民实现自己祖国的独立统一的努力。

人类正站在二十一世纪的门口。人类的大脑和智慧在探索大自然的奥秘中取得了空前的进展，这反映在已经成为科技里程碑并为在发现新领域方面取得进展带来巨大可能性的发明之中。但是，我们不得不指出，科技的进步不仅没有充分为提高人类的进步事业服务，由于帝国主义政策，反而经常被用来为军备竞赛和备战服务。科学成就不仅没有成为全人类的无价之宝，反而成为一些国家的垄断权力或世袭领地，这些国家不仅把它作为谋取暴力的来源，而且也把它当作施加压力和对别国发号施令的手段。在过去十年中，大多数会员国，特别是发展中国家，不只一次强烈提出把技术转让作为建立更公正和平等的国际经济关系的努力的目标。尽管做了种种努力，迄今为止有人对这些正义要求仍充耳不闻。

在目前时刻，我们正面临着另一种消极现象：尽管这个问题出于其根本性质可能看来纯粹是生态问题，这是一个生态问题，但也存在着明显的政治色调。我指的是一些国家秘密或公开地从自己领土上消除工业废料的努力，包括有毒和放射性废料，并把这些废料倾倒在其它国家，主要是发展中国家。

因此，工业发达国家不仅没有把有助于发展中国家发展的技术转让给这些国家，反而建议转移废料，包括有毒废料，这是自相矛盾和不公平的。大国好象不满足于它们强加给这些国家的剥削和不公正行为，现在正在对这些国家从事从最基本的人的角度来看都是不能容忍的勾当。确实，对生态问题的关心现在已经具有区域、甚至全球性的意义。保障环境平衡现在已经成为亚得里亚和地中海国家真正关心的问题。倾倒工业废料，特别是化学工业废料，已经造成了无法容忍的污染，特别是在亚得里亚海北部。这是一个半封闭的海，这种类型的污染的后果就更加严重。

在有关解决保护巴尔干半岛和临近地区环境问题的方法方面，我国赞同为在生态领域中进行合作迈出的初步步骤。

阿尔巴尼亚人民共和国执行完全独立的外交政策。其数世纪之久的历史以及过去四十年的历史告诉阿尔巴尼亚人民，要把作为我们国家政策基础的自由、独立和充分主权置于一切之上。最重要的是，我们没有把这些财产与我们国家外部发生的情况和其他人民的自由与独立分开来考虑。因此，我们尊重其他人民，同时也要求他们尊重我们。另外我们不怕与其它国家合作；我们渴望这种合作。我们认为这是促进我们自己发展并且为国际关系合作的发展做出贡献的一种方法。这种合作建立在平等互利基础上，并且不破坏任何国家的主权或社会制度，这一点也是重要的。

阿尔巴尼亚代表团已经阐明了其政府对有关当前事态发展的一些最基本问题的观点，真诚希望对大会审议的某些议程项目作出微薄的贡献。我国将竭尽全力与其他会员国一道，帮助确保本届会议的工作取得丰硕成果和尽可能大的成功。

伊勒马兹先生（土耳其）：我很高兴热烈地祝贺阿根廷的丹特·卡普托先生当选为大会第四十三届年会主席。我们正在世界政治舞台上出现令人鼓舞的事态发展的有利时刻举行会议。我相信，在主席的指导下，本届会议将以其远见和智慧处理摆在它面前的问题，从而对进一步改善国际气氛作出贡献。

我也谨向第四十二届会议主席、德意志民主共和国的彼得·弗洛林先生表示敬意，他主持了一届特别繁忙的会议以及大会第十五届特别会议。

今年，我们正目睹着联合国在和平解决区域问题中所取得越来越大和更加有效的作用。我们希望，实现和平努力的势头将得到保持，以便为实现建立在现实主义和正义基础上的持久解决作出贡献。

在这方面，我特别要赞扬秘书长，我们钦佩他的外交才干、耐心和决心。我要再次表示，我们全力支持他为联合国服务的不懈努力。我们感到十分高兴的是，联合国因对世界和平做出了贡献而被授予诺贝尔奖金。

美国和苏联之间正在进行的对话的积极意义强调了东西方关系对国际气氛的重大影响。目前的国际环境与一九八〇年代初相比，更有利于在国际问题上取得进展。保持和加强这一趋势是非常重要的。

在过去一年里，美国和苏联之间的谈判已开始取得具体成果。缔结和批准《销毁中程和短程导弹条约》即《中导条约》，是销毁一类核武器的历史性措施。美国和苏联之间就大量削减战略武器问题达成的协议将成为军备控制方面的一个根本发展。我们欢迎莫斯科首脑会议在这些问题上取得的进展，并希望军备控制和裁军问题将继续得到认真有效的解决。

今年六月召开的第三届专门讨论裁军问题的联合国大会特别会议也为广泛讨论军备控制领域中的各项问题提供了良好机会。召开这种会议有助于弄清楚对裁军进程的各种态度以及会员国的不同观念、利益和优先考虑的问题。这届会议肯定了裁军与各国安全问题以及维护国际和平与安全之间的密切关系。

军备控制和裁军是一个全面的进程，它不仅包括常规和化学武器，而且也包括核武器。我们希望不久就能够制订一项全球范围内的禁止化学武器公约以及有效的核查措施。我们欢迎里根总统建设性地并及时地提出了召开关于这一问题的国际会议的建议。我们必须看到在军备控制各个领域中所作出的努力应当具有统一性。两个主要的联盟体系在常规力量方面的不对称现象强调了必须用更全面的方式来解

决全面战略关系问题。在这方面，我们希望将就两个军事联盟的23个成员国之间举行的常规稳定会谈的任务达成一致意见。

军备控制建议能否成功首先取决于有关各方之间能否建立信任的气氛。在这一方面，我要强调在欧洲安全与合作会议进程范围内采取的措施。土耳其高度重视一九八六年斯德哥尔摩会议通过的建立信任与安全的措施。我们希望参加欧安会的35个国家能够就今后谈判的任务达成一致意见，以扩大斯德哥尔摩会议的成果。

考虑到把这些努力扩大到世界其他地区去，以减少紧张局势，加强稳定的日益增长的需要，最近在安曼举行的伊斯兰会议第十七届外交部长会议通过了一项设想建立适合于伊斯兰国家特殊要求的类似进程的决议。

我有责任强调，军备控制协议和建立信任的措施如果不辅以在全球范围内对人权的尊重，其力量是不足的。土耳其对自己在这方面的所作所为感到自豪，在《世界人权宣言》通过四十周年的时候，我非常高兴地说，土耳其是第一个批准欧洲议会的《欧洲防止酷刑和不人道或有辱人格待遇或处罚的公约》的国家。我们还批准了联合国《反对酷刑和其他残酷、不人道或有辱人格待遇或处罚公约》。

我们特别重视发展与我们的所有邻国和我们这一地区其他国家的和平友好关系。我们已充分认识到安全与繁荣之间的相互关系，希望与它们发展更加密切与良好的关系，并进行相互有利的合作。我们已承诺要通过实质性的和有意义的谈判进程和平解决目前存在的分歧。

今年二月六个巴尔干半岛国家的外交部长有史以来第一次聚集在贝尔格莱德，讨论发展持久多边合作的可能性。巴尔干半岛国家之间的友谊与合作是土耳其共和国成立初期以来土耳其外交政策的主要目标。因此，我们决心继续发挥建设性的推动作用，为在巴尔干半岛各国之间建立信任的气氛作出贡献。正如我们在贝尔格莱德所强调的那样，对人权的尊重是出现这种气氛的先决条件。



本着这一理解，我们与保加利亚开展了对话。双方签订了议定书规定了土耳其和保加利亚关系正常化的先决条件和办法。我们两国的关系受到保加利亚、土耳其穆斯林少数民族情况的严重影响，这也是一个涉及到契约性义务的人道主义。土耳其和世界舆论都在等待着这一问题得到迅速令人满意的解决。目前的进程还没有产生任何具体的结果。土耳其穆斯林少数民族前景的改善必将使两国的友好与合作关系进入新的时代。我们仍然希望保加利亚将采取必要行动，以保证建立有利于这一目的的气氛。

去年以来已经采取了解决区域冲突的重要措施。

阿富汗问题的谈判以四月份签署了《日内瓦协定》而获得圆满成功。在众多成功的因素中，首先起作用的是阿富汗抵抗运动的不屈不挠的精神和巨大的牺牲以及秘书长及其个人代表作出的耐心努力。

巴基斯坦为阿富汗几百万难民提供了避难，在过去八年中，为对阿富汗局势形成国际反应起了重要作用。国际社会非常感激巴基斯坦所作出的努力。创造必要的客观条件以使阿富汗难民自愿返回是国际社会必须面临的另一项重要任务。

阿富汗遭到了极大的破坏。需要做出巨大的国际努力以重建该国。我们欢迎国际社会所提出的关于援助阿富汗的倡议，并且赞扬萨德尔乌丁·阿加·汗亲王为协调已采取的国际行动所作的努力。土耳其愿在阿富汗建立了一个具有代表性政府之后为阿富汗的重建以及为其经济复苏作出巨大贡献。

终止了两伊之间长达八年磨难的停火对整个世界是一个很大的安慰。应特别赞扬秘书长所作的专心致志的努力，赞扬他极大的促进了我们两个朋友和邻国之间停火的实现。我们欢迎两伊之间举行会谈，充分支持旨在恢复两国之间和平的外交努力。我们知道这将是一个长期和艰巨的进程。作为一个与双方保持不间断对话的国家，我们将竭尽全力，使和平进程取得进展，并且促进理解和相互信任的气氛。

这一冲突的结果并不仅限于交战各方，而且严重的影响了整个地区。为避免类似事件的发生，应作出几种努力在本地区建立一个互相信任的气氛，重新建立各国之间信任的范围。

作为一个尊重基本人权的国家，土耳其纯粹出于人道主义考虑，最近接受了来自伊拉克的成千上万的人，并向他们提供了食品、住所和医疗。我们欢迎大批人到我们来这并不是第一次。我国历史上相似的例子举不胜举。

自去年底以来，在被占领土上巴勒斯坦人的抵抗成为中东的主要事态发展。我们认为，人民对以色列占领不断抵抗表明巴勒斯坦人民受到了长期的挫折和磨难，他们希望实现他们的民族愿望。

我们认为，持续的暴动将不断地提醒所有有关各方，包括以色列以及整个世界，迫切需要寻到一个公正和持久地解决中东问题的办法。土耳其认为，只有以色列从1967年占领的领土上撤走，承认巴勒斯坦人民的合法权利，包括他们的自治权以及其所包含的全部内容的基础上，才能实现这种解决。这一解决还应承认各国在这一地区安全和被承认的领土上生存的权利。我们承认巴勒斯坦解放组织是巴勒斯坦人民唯一合法代表。为使和平进程可行，巴勒斯坦人的参与是不可或缺的。

我们密切注视着侯赛因国王陛下最近发表的关于中断约旦和西岸之间行政和法律关系的声明所引起的事态发展。这将对中东和平进程产生重要影响。我们将继续支持符合我刚才所说的所有中东和平倡议。在此情况下，在所有有关各方的同意下，土耳其欢迎召开一个国际和平会议。如果要求我们做的话，我们将承担我们在这方面的义务。

黎巴嫩局势仍然是中东另一个不稳定的根源以及令人关注的问题。我们特别关切黎巴嫩总统选举所遇到的困难。我们希望，最近的危机将通过法律手段，在不危及该国领土完整、独立和主权的情况下，由黎巴嫩人自己解决。

我还要强调我们重视柬埔寨局势的迅速解决。我们高兴地注意到了过去几周

内积极的事态发展。雅加达非正式会议的确是通过外国军队全面撤出停止柬埔寨武装冲突的重要开端和重要步骤。这将使柬埔寨人民能够行使自治权和实现民族和解。土耳其支持旨在实现该目标的外交活动，并且赞扬东南亚国家联盟(东盟)成员国所作的努力；东盟为在柬埔寨实现政治解决作出了艰苦努力。

为消除东亚的对抗和缓和紧张局势，我们继续重视为在朝鲜半岛进行有意义的对话而正在进行的探索。人道主义方法是建立实现进展的有利于形势的极好办法。我们希望，和平解决双方的问题将使双方最终加入联合国，成为本组织的正式会员国。

南非局势的恶化是源于不人道的种族隔离制度，它继续令人严重关注。不幸的是，在过去12个月中，南非的政治局势并没有改善。紧张局势和暴力在该国继续导致人们普遍的磨难。

我们认为，只要南非还没有彻底消除不可接受的种族政策，还没有走上真正的和平民主变革进程，国际社会就将继续作出努力。南非局势比以往任何时候都需要联合国采取坚定的信念和坚决的行动。

南非继续占领纳米比亚是对自治原则的侮辱，是南部非洲局势又一可悲的一面。令人特别遗憾的是，在联合国通过了纳米比亚独立计划二十年后，纳米比亚人民仍然不能行使他们不可剥夺的自治权。

我国政府对该问题的四方谈判取得进展的消息感到鼓舞。我们欢迎1988年8月10日的谈判，这是朝着正确方向迈出至关重要的第一步。我们真诚地希望，通过执行安全理事会第435(1978)号决议，这一发展能够在不久的将来导致实现早就应该实现的纳米比亚问题的解决。作为联合国纳米比亚理事会的一个创始成员国，土耳其将继续充分支持纳米比亚人民争取独立的合法斗争。在这方面我国政府赞成今年三月在我国举行的关于纳米比亚独立国际责任讨论会结束时通过的《伊斯坦布尔宣言》和《行动号召书》的主要精神。

在中美洲，自从签署哥斯达黎加提出的和平方案和去年其他中美洲国家提出建议以来的这段时间，说明了在寻求和平中所存在的困难与障碍。然而我们绝不能丧失信心。争取和平解决的努力必须继续。这场努力首先开始于孔塔多拉进程，这一进程是解决该地区政治和经济问题最为全面的框架。我们认为，一项可行的解决办法必须产生于该地区。我愿重申，我们支持根据中美洲和平的一切区域性努力。

我们一贯支持在联合国秘书长的主持下，经过土族塞人和希族塞人直接谈判，争取谈判解决塞浦路斯问题。双方8月在通过秘书长斡旋努力达成协议之后，已经走上一个新的谈判进程。我们欢迎这一发展，希望本轮新的谈判能够成为在塞浦路斯实行持久解决进程的开端，在塞岛两族人民政治平等的基础上建立一个双团体、双地区的联邦制度。我们将继续一贯支持争取公正、持久解决的政策。同以往一样，我还要在此表示希望，任何第三方都不要采取可能破坏塞浦路斯谈判进程的立场，这很重要。

世界各地难民的局势已经发展到惊人的程度。该问题在非洲和东南亚尤为严重，急待解决。尽管已经达成《日内瓦协定》，然而，阿富汗难民的困境依然存在。世界其他地区也遭受同样灾难的困扰。

解决这一问题应当采取一项全面的方针，考虑到难民本身以及第一庇护国的需要。应当为此目的立即设立恰当的国际机制。在这方面，我愿对联合国难民事务高级专员的不惜努力表示特别的敬意。

鉴于土耳其对进行有效的国际合作、反对麻醉药品的非法走私和滥用问题的重视，我们欢迎并支持联合国在这一关键性领域所采取的主动行动，特别是去年的行动。在这方面，我们支持我的同事杰弗里·豪爵士提出的建议，国际社会应考虑采取措施，没收任何各地毒品走私犯的资产，进而防止挪用资金来支持国际恐怖主义和武器走私等其他罪恶。

作为该领域继续努力的一项成果，将在今年年底采取一项重大步骤。全权代表会议将通过一项禁止麻醉药品和精神病治疗药物非法走私的公约。土耳其欢迎这一发展，希望该公约得到大量成员国的签署与批准。

我不得不十分遗憾地指出，恐怖主义对每一个社会和国际关系中的各个方面所构成的威胁并没有减退。相反，受到我们这一世界组织一再坚决谴责的恐怖主义行径、手段和做法继续造成人类生命损失，而且规模不断上升。我不得不提醒大会，土耳其多年来一直强调进行有效的国际合作打击一切形式恐怖主义的必要性。然而我不得不指出，国际合作现在仍不能令人满意。

我还要重申，对恐怖主义不能采取双重标准。试图区分各种形式的恐怖主义，只能鼓励犯罪分子，导致新的暴行产生。那些支持或容忍恐怖主义的人们，不论他们的动机是什么，都负有重大责任。历史已经表明，那些支持、容忍恐怖主义或为恐怖主义提供庇护场所的国家，最终必然后悔他们采取了缺乏远见的政策。

现在，我再谈国际经济问题。在80年代即将结束的时候，我们应该集中精力考虑今后十年的政策问题。关于90年代精心规划是国际社会必须完成的工作，这样才能不辜负后代的期望。80年代初以来，世界经济已经经历了非常严重的困难。严峻的外债问题，争取结构调整的努力，广泛的保护主义做法以及重大的经济不平衡现象成了这一时期的主要特征。我们在这些年中不得不正视的严重问题基本上没有发生变化。然而，这一相当令人不安的局势不应使我们对今后这一阶段悲观失望。正如经济指数表明，总的来说，国际前景比80年代早期要好。国际社会经验更加丰富，对目前问题的根源有更深刻的了解。

在已经发展到相当严重程度的外债问题上，债务国和债权国、多边机构和银行为改善局势而加紧努力是令人鼓舞的。另一方面，人们更清楚地了解，发展中国家结构性调整政策的弱点、这种政策的社会代价，以及需要更加现实地考虑这些问题的需要。人们现在清楚地看到，为了促进债务国持续的增长，他们需要充分的外部财政

支持和顺利地进入国际市场。在这方面，发起乌拉圭一轮谈判以及正在进行的加强《关税及贸易总协定》的努力都提供了良好的机会，绝不能错过。尽管如此，我们深信贸易谈判和债务问题的命运在很大程度上取决于国际环境发展的性质，而这本身又取决于消除国际不平衡现象，恢复工业化国家更高的增长率。

尽管越来越有必要增加国际组织的有效性，然而，在过去的十年中，对多边主义的破坏已经十分明显。鉴于使国家和区域经济问题转变为全球性问题的相互依赖性日俱增，我们认为南北双方都能从尽快恢复有效的多边合作和就发展问题进行对话中获益。

我们遗憾地看到南北双方的对立。消除这种对立应该是国际社会的主要任务。我们知道每一个国家在执行发展政策中不但有互不相同的优先项目，而且也有各自特殊的国情。许多发展中国家在发展过程中积累了宝贵的经验，这些有用的经验可以与其他发展中国家分享。在这个方面，中等收入国家应该受到特别注意。我们认为，这些国家能够更多地帮助其他国家发展。

八十年代初期，土耳其就开始实施经济改革措施。这些新的措施意味着在很大程度上摆脱过去的经济政策，放弃内向型的方针、进口替代和过度的国家干预，从而让市场机制发挥更大的作用，给经济松绑。尽管实施上述方案的过程中遇到了困难、付出了代价，其结果是十分令人鼓舞的。

在执行这一新政策的背景下，我们不但扩大了与发达国家的联系，而且还为增加南南合作树立了一个好榜样。在这一方面，我们为加强与伊斯兰国家之间的经济合作进行了努力。我们与中东和北非国家的贸易有了较大幅度的增长。

我们拨出资金支持与12个非洲国家的技术合作。我们还举办了工厂现场训练班，提供了在土耳其学习的本科和研究生奖学金。我们高兴地看到全世界都在更加密切地注视非洲发展问题。我们希望《1986—1990年联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》将能结出丰硕的果实。土耳其将继续加强与非洲国家的合作和经济联系。

保护我们的环境是国际社会面临的一个主要任务。这不仅仅是我们现在所面临的一个紧急问题，而且也是我们为我们的后代所承担的一个重任。我遗憾地说，尽管做了许多官方的和自愿的努力，对环境的破坏仍在继续。

最近，另外一个令人震惊的发展已经变得越来越明显。这里我指的是在发展中国家倾倒工业废料。各种废料，包括有毒和化学产品、甚至核废料，通过各种渠道运到发展中国家，因为人们认为发展中国家的公共舆论对于环境问题不那么敏感。这种可怕的转运经常使用非法手段。

甚至我们的海洋也未能免遭这一现代祸害的干扰。一种新的海盗行径在发展，这就是在沿海国家和国际上难以控制的公海倾倒废料。

我认为大会和诸如联合国环境署这样有资格的国际组织应该尽快通过能使有效的控制和核查措施得以实施的国际公约。

下午一点五分散会